

**il-Polonja-Piotrków Trybunalski: Servizzi ta' assigurazzjoni**  
**OJ S 112/2016 11/06/2016**  
**Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt**  
**Servizzi**

**Direttiva 2004/18/KE**

**Taqsim I: Awtorità kontraenti**

---

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Miasto Piotrków Trybunalski  
Numru ta' reġstrazzjoni nazzjonali: SPZ.271.10.2016  
Indirizz postali: Pasaż Karola Rudowskiego 10  
Belt: Piotrków Trybunalski  
Kodiċi postali: 97-300  
Pajjiż: Il-Polonja  
Għall-attenzjoni ta': Ewa Tyminska  
Posta elettronika: [e.tyminska@piotrkow.pl](mailto:e.tyminska@piotrkow.pl)  
Telefown: +48 447327796  
Faks: +48 447327798  
**Indirizz(i) tal-Internet:**  
Indirizz ġenerali tal-awtorità kontraenti: [www.piotrkow.pl](http://www.piotrkow.pl)

**I.2. Tip ta' awtorità kontraenti**

Awtorità reġjonali jew lokali

**I.3. Attività ewlenija**

Servizzi pubbliċi ġenerali

**I.4. Għoti tal-kuntratt f'isem awtoritajiet kontraenti oħrajn**

**Taqsim II: Għan tal-kuntratt**

---

**II.1. Deskrizzjoni**

**II.1.1. Titlu**

Grupowe ubezpieczenie na życie pracowników urzędu miasta Piotrkowa Trybunalskiego i jednostek organizacyjnych oraz członków ich rodzin na lata 2016-2019.

**II.1.2. It-tip ta' kuntratt u l-post tal-eżekuzzjoni jew kunsinna**

Servizzi  
Kodiċi NUTS PL115 Piotrkowski

**II.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri (DPS)**

**II.1.4. Deskrizzjoni qasira tal-kuntratt jew tax-xiri**

Przedmiotem zamówienia jest grupowe ubezpieczenie na życie pracowników Zamawiającego oraz członków ich rodzin (CPV 66511000-5).

3.2. Umowy ubezpieczenia będą zawarte i wykonywane przy udziale i za pośrednictwem brokera ubezpieczeniowego EIB S.A. ul. Jęczmienna 21, 87-100 Toruń, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Toruniu Wydział VII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr 0000050455. EIB S.A. działa jako broker

ubezpieczeniowy na podstawie zezwolenia Ministra Finansów nr 502 z 23.12.1994, potwierdzonego decyzją Państwowego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń z 23.6.1997.

3.3. Wszelkie informacje zawarte w niniejszej SIWZ przeznaczone są wyłącznie do przygotowania oferty i w żadnym wypadku nie powinny być wykorzystane w innym celu ani udostępniane osobom trzecim nieuczestniczącym w postępowaniu, chyba że jest to konieczne i niezbędne do udziału w postępowaniu i przygotowania oferty.

3.4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Załączniku nr 1 do SIWZ.

3.5. Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania usługi przez wykonawcę zgodnie

z art. 36a ust. 2 pkt 1) PZP z zastrzeżeniem przepisu art. 36a ust. 3 PZP.

#### **II.1.5. Kodiċi(jiet) CPV**

66510000 Servizzi ta' assigurazzjoni

#### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

#### **II.2. Valur totali tal-kuntratt/lott**

##### **II.2.1. Valur totali tal-kuntratt/lott**

Valur: 4 601 358 EUR

### **Taqsimha IV: Proċedura**

---

#### **IV.1. Tip ta' proċedura**

##### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Miftuħ

#### **IV.2. Kriterji tal-għoti**

##### **IV.2.1. Kriterji tal-għoti**

L-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża f'termini ta'

1. Cena. Peżar 96

2. Warunki ubezpieczenia. Peżar 4

##### **IV.2.2. Informazzjoni dwar irkant elettroniku**

#### **IV.3. Informazzjoni amministrattiva**

##### **IV.3.1. Numru ta' referenza tal-fajl mogħti mill-awtorità kontraenti**

SPZ.271.10.2016

##### **IV.3.2. Publikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

**Avviż dwar kuntratt**

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2016/S 052-087444](#) ta' 15.3.2016

### **Taqsimha V: Għoti tal-kuntratt**

---

#### **V.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

23.5.2016

#### **V.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti**

In-numru ta' offeriti li waslu: 2

#### **V.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Compensa Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. Vienna Insurance Group  
Indirizz postali: Al. Jerozolimskie 162  
Belt: Warszawa  
Kodiċi postali: 02-342

**V.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott:

Valur: 4 683 000 PLN

mingħajr VAT

Valur totali tal-ksib:

Valur: 4 601 358 EUR

**V.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

**Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

**VI.1. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

**VI.2. Informazzjoni addizzjonali**

**VI.3. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.3.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizz postali: ul. Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

**VI.3.2. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.3.3. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizz postali: ul. Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

**VI.4. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

9.6.2016